



**028 Rattle.** Keep the toy clean; wash with soft brush under running water with mild detergent. Rinse well. Before first use pour with boiling water. Do not boil. Do not sterilize. Inspect carefully before each use. Throw away when worn, damaged or punctured by biting and replace with a new one. Retain the packaging for later use. Batch code on the packaging.

**27 Grzechotka.** Zabawkę utrzymuj w czystości; myj miękką szczoteczką pod bieżącą wodą z delikatnym środkiem myjącym. Dokładnie wypłucz. Przed pierwszym użyciem sparz wrzątkiem. Nie gotuj, nie sterylizuj. Sprawdzaj jakość grzechotki przed podaniem dziecku. Grzechotkę zużytą, zniszczoną, pogryzioną wymień na nową. Zachowaj opakowanie ponieważ zawiera ważne informacje. Numer serii podany na opakowaniu.

**005 Погремушка т.м. Canpol babies.** Игрушки развивающие из полимерных материалов для детей от 0 мес. до 3 лет. Инструкция по эксплуатации и уходу за изделием: изделие необходимо содержать в чистоте. Мыть под проточной водой мягкой щеткой с деликатным моющим средством, после чего тщательно ополаскивать. Новое изделие предварительно обдать кипятком. Не кипятить. Не стерилизовать. Перед каждым использованием внимательно осматривать; не использовать при появлении признаков повреждения или износа. Состав: АБС-пластик. Срок службы, срок годности: не установлен. Номер партии и дату изготовления см. на упаковке (первые три цифры – год, вторые две – месяц, третьи – день). Изготовитель: Canpol Sp. z o.o. («Канпол Сп. з о.о.»), Польша, 02-884, г. Варшава, ул. Пулавска, д. 430. Страна изготовления: Таиланд. Импортёр/Организация, уполномоченная принимать претензии: ООО «ОЛТРИ», Россия, 125371, г. Москва, Волоколамское шоссе, д. 116, стр. 1, блок 305, тел.: +7 495 213-03-33, www.oltri.ru, ООО «Веселый малыш», Россия, 236000, г. Калининград, ул. Гринга, д. 54, тел.: +7 4012 58-84-31, www.malysh39.ru. Товар соответствует требованиям ТР ТС 008/2011. Рекомендуется сохранить инструкцию в течение всего периода использования.

**22 Canpol babies т.м. сылдырмақ.** 0 айдан 3 жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлік материалдардан жасалған дамытушы ойыншықтар. Бұйымды қолдану мен күту бойынша нұсқаулық: бұйымды үнемі тазалықта ұстау қажет. Ағынды судың астында жұмсақ жуу құралымен шөткемен жуып, содан кейін мұқият шаю қажет. Жаңа бұйымды алдымен қайнаған сумен шайып алу қажет. Қайнатуға болмайды. Зарарсыздандыруға болмайды. Әрбір қолдану алдында мұқият қарап шығу қажет; бұлыну немесе тозу белгілері пайда болғанда қолдануға болмайды. Құрамы: АБС-пластик. Қызмет ету мерзімі, жарамдылық мерзімі: анықталмаған. Топтана нөмірі мен әзірленген күнін қаптамадан қар. [алғашқы үш сан – жыл, екіншілері – ай, үшіншілері – күн]. Өндіруші: Canpol Sp. z o.o. («Канпол Сп. з о.о.»), Польша, 02-884, Варшава қ., Пулавска к., 430-үй. Өндірілген ел: Таиланд. Импорттаушы: «ОЛТРИ» ЖШҚ, Ресей, 125371, Москва қ., Волоколамск т.ж., 116-үй, 1-қур., 305-блок, тел.: +7 495 213-03-33, www.oltri.ru. Арыздарды қабылдауға өкілетті ұйым: «ОЛТРИ» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050059, Алматы қ., Әл-Фараби, 17-үй, 4 Б, 1204, тел.: +7 727 346-94-00, oltri@oltri.kz (Организация, уполномоченная принимать претензии: ТОО «ОЛТРИ», Республика Казахстан, 050059, г. Алматы, Ал-Фараби, д. 17, 4 Б, 1204, тел.: +7 727 346-94-00, oltri@oltri.kz. Тауар ТР ТС 008/2011 талаптарына сәйкес келеді. Нұсқаулықты пайдаланудың барлық мерзіміне сақтап қою ұсынылған.

**00 Дрэнкалка.** Држите играчка чиста. Почиствайте с мека четка под течаща вода със сапун. Изплакнете добре. Преди първа употреба изплакнете с вряла вода. Да не се вари. Не стерилизирайте. Проверявайте внимателно преди всяка употреба. Изхвърлете при износване, повреда или в случай на пробиване и заменете с нова дрэнкалка. Запазете опаковката за бъдеща употреба. Баркодът е посочен на опаковката. Произведено в Тайланд. Производител Канпол Польша. Описание виж в опаковката. Разпространява в България SMART CM OOD, 1805 София, Село Яна, ул. 1 Май 9

**02 Chrástítko.** Udržujte v čistotě. Mýjte měkkým kartáčkem pod tekoucí vodou šetrným mycím přípravkem, důkladně opláchněte. Před prvním použitím přelijte vařící vodou. Nevyužívejte, nesterilizujte. Před každým použitím zkontrolujte kvalitu výrobku. Při prvních známkách opotřebení nebo poškození již výrobek dále nepoužívejte – vyměňte ho za nový. Informace o výrobku uchovejte pro případné pozdější použití. Číslo série je uvedeno na obalu. MALEWO Havířov, s.r.o. www.malewo.cz

**0E Rassel.** Das Spielzeug sauber halten. Mit weicher Bürste unter fließendem Wasser und mit kindergerechtem Reinigungsmittel abwaschen. Anschließend sorgfältig ausspülen. Vor der ersten Benutzung mit siedendem Wasser ausbrühen. Nicht auskochen, nicht sterilisieren. Die Qualität der Rassel überprüfen, bevor sie dem Baby gegeben wird. Die abgenutzte, beschädigte oder zerbrochene Rassel durch eine neue ersetzen. Die Verpackung nicht wegwerfen, weil sie wichtige Informationen enthält. Die Seriennummer ist auf der Verpackung angegeben.

**05 Sonajero.** Mantenga el juguete limpio. Lávelo con un cepillo suave en agua corriente y con jabón suave. Aclárelo abundantemente. Escáldelo antes del primer uso. No lo hierva ni lo esterilice. Verifique la calidad del producto antes de dárselo al niño. Cambie el sonajero desgastado, destruido o mordido por uno nuevo. Conserve el empaque porque contiene información importante. Lote de fabricación en el empaque. INFANETO S.L., www.infaneto.com

**051 Canpol kóristi.** Hoidke mänguasju puhtana. Puhastage pehme harja ja lahja pesuvahendiga voolava vee all. Loputage hoolikalt. Enne esimest kasutamist valage üle keeva veeaga. Ärge keetke ega steriliseerige toodet. Kontrollige hoolikalt enne igat kasutuskorda. Visake minema, kui toode on kulunud, kahjustunud või hambajälgedega. Hoidke kasutusjuhend alles hilisemaks kasutamiseks. Partii kood pakendil. Valmistatud Tais. Maaletoojaj: Kotryna OÜ, Valge 13, 11415 TALLINN, tel.: +372 6200206, e-mail: info@kotryna.ee, www.babymarket.ee

**011 Helisti.** Pidä tuote puhtaana. Pese ehmeällä harjalla miedon pesuaineen avulla juoksevan veden alla. Huuhtelee huolellisesti. Ennen ensimmäistä käyttöä kaada päälle kiehuvaa vettä. Älä keitä, älä steriloi. Tarkista lelu aina ennen käyttöä ja poista vahingoittunut tuote käytöstä viiveettä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten. Valmistuserän koodi on merkitty pakkaukseen. Maahantuojaj/impörör: LILLA NEL, www.lillanel.fi

**030** სანახარჩო. სათანამო შეინახეთ სუფთად გარეწებულ რბილი ჯერბინით და საწითელ გამწვანებულ წყალში. კარგად გააძირეთ. პირველი გამოყენების წინ გადააყვით მდებარე წყალი. არ გამოხარბიოთ არ გააძირებოთ. კარგად შეინახეთ შენახვისთვის ყველი გამოყენების წინ.

გადაყვით დასუფთავების პირველყოფი წინასწარ და საწითელყოფი ახალი. შეუთავაზო შეინახეთ საწითელყოფი წყალში. კარგად გააძირეთ. პირველი გამოყენების წინ გადააყვით მდებარე წყალი. არ გამოხარბიოთ არ გააძირებოთ. კარგად შეინახეთ შენახვისთვის ყველი გამოყენების წინ.

**010 Zvečka.** Igračku održavajte čistom. Operite je mekanom četkom, blagim detergantom i tekućom vodom. Pažljivo isperite. Prije prve upotrebe prelijte vrelom vodom. Nemojte prokuhavati. Nemojte sterilizirati. Prije prve upotrebe proizvođ proizvođ pregledajte. Proizvođ bacite ukoliko je oštećeno, istrošeno ili ima tragove grizenja, te ga zamijenite novim. Ambalažu spremite za moguću buduću upotrebu. LOT broj i rok trajanja nalaze se na ambalaži. Proizvedeno u Tajland. Distributer: APOLLO HR d.o.o., Pustodol Začreški 19a, 49 223 Sveti Križ Začretje, Hrvatska, www.apollo.hr

**010 Csörgő.** Tartsa tisztán a játékok! Puha szivaccsal mossa le folyó vízzel, enyhe tisztítószerekkel! Alaposan öblítse le! Az első használat előtt öntse le forró vízzel! Ne tegye forrásban lévő vízbe. Ne sterilizálja! Minden használat előtt gondosan ellenőrizze! Dobja el, ha kopott, megsérült vagy lyukasztott, és cserélje ki! A csomagolást későbbi felhasználás céljából őrizze meg! A csomagoláson található a tételszám. Származási hely: Thaiföld. Importálja és forgalmazza: CANPOL Slovakia, info@canpolhungary.hu; Előszó: Tesco Hungaria; MALEWO Havířov, s.r.o.

**01 Barákutis.** Laikykite žaislą švarų; plaukite švelniu šepetėliu su valikliu po tekančiu vandeniu. Kruopščiai išskalaukite. Prieš pirmą naudojimą užplikite verdančiu vandeniu. Nevirinkite. Nesterilizuokite. Atidžiai patikrinkite prieš kiekvieną naudojimą. Pastebėjus pirmus susidėvėjimo, pažeidimo ar įkandimo požymius, išmeskite ir pakeiskite nauju. Išsaugokite šią informaciją ateičiai. Serijos numeris ant pakuotės. Pagaminta Tailande. UAB "Kotryna", Dariaus ir Girėno g. 34, LT-02189 Vilnius, Lietuva, Tel. +37052132254

**0V Grabulis.** Turiet rotajlietu tiru; mazgajiet ar mikstu sukli zem tekoša uđens ar vieglu mazgāšanas līdzekli, pēc tam kārtīgi noskalojiet. Pirms pirmās lietošanas reizes pārlejiet ar verdošu ūdeni. Nevāriet. Nesterilizējiet. Rūpīgi pārbaudiet pirms katras lietošanas. Nelietojiet rotajlietu, ja tā ir pārkosta vai bojāta jebkādā citā veidā. Saglabājiet iepakojumu ar informāciju. Partijas kods ir uz iepakojuma. Ražots Taizemē. Oficiālais izplatītājs: SIA "Kotryna", Salamandras 1, Rīga, Latvija, LV-1024, tel.: +371 67815941, e-pasts: kotryna@kotryna.lv

**00 Sunatoare.** Mentineti produsul curat; spalati cu o perie moale si detergent slab sub jet de apa. Clatiti temeinic inainte de prima folosire. turnati apa fierbinte peste aceasta. Nu fierbeti! Nu sterilizati! Verificati atent inainte sa fiecari folosiri! Aruncati la primele semne de slabire, deteriorare sau daca a fost gaurita cu dintisorii si inlocuiti cu o jucarie noua. Pastrati ambalajul pentru folosiri ulterioare. Codul de bare se afla pe ambalaj. Fabricat in Tailanda. S.C DANCOM SRL Poiana Ursului nr. 20, Poiana Brasov e-mail: dancombv@canpol.ro phone number: 0368/006274

**0E Skallra.** Häll leksaken ren, tvätta med en mjuk borste under rinnande vatten, med mild diskmedel. Skölj noga. Före första användning häll med kokande vatten. Får inte kokas eller steriliseras. Kontrollera produkten noga före varje användning och kasta omedelbart skadad produkt. Spara instruktionen. Tillverkningskod finns på förpackningen.

**0V Hrkálka.** Udržujte hračku v čistote. Umyte mäkkou kefov pod tečúcou vodou s jemným čistiacim prostriedkom. Dôkladne opláchnite. Pred prvým použitím prelejte vriacou vodou. Nevarte. Nesterilizujte. Pred každým použitím starostlivo skontrolujte. Opotrebovanú, poškodenú alebo prehrýzanú hrkálku vymeňte za novú. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Sériové číslo je uvedené na obale. Distribuuje: CANPOL Slovakia s. r. o., www.canpolbabies.com/sk; Distribútor Tesco Slovakia: MALEWO Havířov, s.r.o.

**0051 Zvečka.** Održavajte igračku čistom, perući mekom četkom pod tekućom vodom uz dodatak blagog deterđenta. Temeljito isperite. Pre prve upotrebe prelijte ključalom vodom. Ne otkuvavajte. Ne sterilizite. Proverite pažljivo pre svake upotrebe. Bacite već kod prve pojave pobahabosti, oštećenja i progriženosti i zamenite novom. Sačuvajte uputstvo za kasniju upotrebu. Serijski broj nalazi se na pakovanju. Proizvođac: Canpol, Vrsta proizvođa: za bebe i decu, Zemlja uvoza: Poljska, Rok trajanja: neograničen, Godina uvoza: datum proizvodnje je utisnut na pakovanju, Zemlja porekla: Tajland, Uvoznik za SRB: MCG GROUP DOO, Obrovacka 21, 21203 Veternik - Novi Sad, Tel. +381 21 824 936 Uvoznik za MNE: Donator d.o.o. Kuce Rakica bb 81206 Tuzi, Tel./fax. +382 20 870 082.

**0E Брызгалка.** Попередження! Іграшку тримайте в чистоті, мийте щіткою в теплій проточній воді (з милом для дітей), добре сполосніть. Перед першим використанням обдайте кип'ятком. В кожному разі не кип'ятити і не стерилізувати. Призначене для дітей від самого народження (від 0 м-ців). Перевіряйте якість брызгалки перед тим як дати його дитині. Пошкоджене брызгалка замінити на нове. Виріб використовувати під безпосереднім наглядом дорослої особи. Виріб відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки іграшок ДСТУ EN 71-1:2015, ДСТУ EN 71-2:2017, ДСТУ EN 71-3:2015, ДСанПІН 5.5.6.012-98. Зберігати в сухому місці, захищеному від попадання прямих сонячних променів. Зберігайте упаковку, тому що вона містить важливу інформацію. Дата виготовлення (хх-рік хх-місяць хх-день) вказана на упаковці. Номер партії визначається датою виготовлення. Строк придатності – необмежений. Матеріал: АБС-пластик. Виробник: Canpol Sp. z o.o.\* (\*Канпол ТОВ), Польша 02-884 Варшава, вул. Пулавська 430, тел. +48 46 858 00 00. Країна походження – Таїланд. Дистрибутор / Імпортер: ТОВ «Тігрес», Україна, 45601 Волинська обл., Луцький р-н., с. Липини, вул. Перемоги 25, тел./факс/0332/773600, e-mail: info@tigres.ua, www.tigres.ua.

**AR** شغليله يجب الحفاظ على المنتج نظيف. التنظيف يتم عن طريق فرشاة ناعمة تحت الماء الجاري بمظف متوسط القوة. يتم شطفها جيدا بالماء ساخن سبق غليه. لا يتم غليها أو تعقيمها. يجب التأكد من المنتج جيدا قبل الاستعمال. يجب التخلص منها في حالة ظهور أي أعراض للتهفن أو الضعف. الوكيل في مصر: اليكس اكسپريس تـد: info@alexexpressco.com 002035065512 مؤسسة الأهداف العليا - حي الملتز الرياض تـد: 00966569817566 صنع في تايلاند.



Designed and approved in EU.  
Zaprojektowano i zatwierdzono w UE.  
Разработано и протестировано  
в Европейском союзе.

Canpol babies® is a registered trademark.  
Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.  
Canpol babies® является зарегистрированным товарным знаком.

CODE: 0210511



Cat. no. 2/606\_pin  
Barbells - Sztanga - Штанга - Штанга

Canpol sp. z o.o.  
02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska.  
Biuro, sprzedaz: Słubica B, ul. Graniczna 4  
96-321 Zabia Wola  
tel. (+48 46) 858 00 00, fax: (+48 46) 858 00 01  
Firma polska.  
ISO: 9001, ISO 22716

www.canpolbabies.com